

Naso-gastric tube

الأنبوب الأنفي المعدي



Patient
Education Leaflets



961 7 723 111



HHUMC.ORG.LB



HHUMCLB

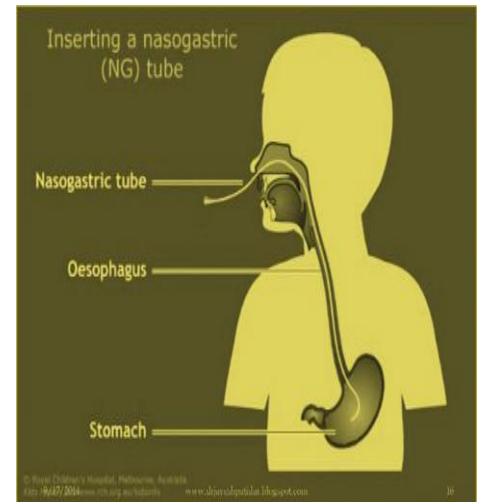
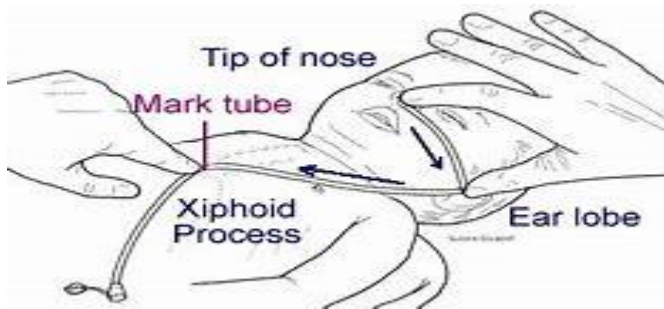


Naso-Gastric Tube Feeding

Good nutrition is important to your child's growth and development. Providing the right amounts of calories, protein, fat, and essential nutrients gives your child what is needed to maintain their health as per the doctor's directions concerning the formula and amount of feeding each day.

Please follow the steps below concerning the FEEDING TUBE PLACEMENT:

Here is how to do it:



1. Wash your hands with soap and warm water.
2. Measure your child's nasogastric tube prior to each insertion. The end of the nasogastric tube should be placed at the tip of your child's nose and then to the ear. The tube is then extended to the spot halfway between the end of the breastbone and belly button
3. Mark the tube at the nose with a permanent marker. This mark tells you how far the nasogastric tube needs to be inserted. Note: Once the nasogastric tube is in your child, the mark will let you know that the tube is in the right place. If the mark has moved, there is risk that the tube has been dislodged, and your child could aspirate (get formula into the lungs) if fed. The nasogastric tube should be removed and a new one reinserted before feeding.
4. Place your child in a comfortable position. Swaddling your child in a blanket may be comforting and provide gentle restraint. Sucking on a pacifier or sipping water through a straw for older children may help with the passage of the tube.
5. Wipe your child's cheek with a skin protectant and allow it to dry. This is the area where the tape will be applied after the nasogastric tube is inserted.
6. Place the tip of the nasogastric tube in water or a water-soluble lubricant. Some tubes have lubricant on the tip that needs to be activated with water. Check with your doctor about your child's specific feeding tube. Moistening the tip of the nasogastric tube makes it easier to insert.
7. Place the tip of the nasogastric feeding tube into the center of the nostril.
8. Gently push the tube down the nose until you reach the mark on the tube that you made with the marker. If you feel resistance, pull the tube back slightly and try to push the tube forward again. Note: Crying, gagging and coughing is generally a normal reaction to tube placement. If your child can not breathe, remove the tube. Let your child rest before trying again to place the tube.
9. Once the nasogastric tube is in place, apply a dressing between the tube and the skin before taping the nasogastric tube to your child's cheek. The nasogastric tube should not press on the nostrils.

10. If there is excess tubing outside the nose, wind the tubing into a circle and tape it to your child's clothing to prevent the tube from being pulled out
11. Monitor your Child for developing irritation of the skin around or in their nose. This irritation may be caused by the movement of the tube, or by the adhesives that are used to secure the tube in place. Here is what to do:
 - Clean the skin and nostrils with soap and water.
 - Reposition the tube and secure it with tape or a tube holder to prevent excessive movement of the tube.
 - contact your doctor If the nose or surrounding area is red, bleeding or is draining for further instructions.

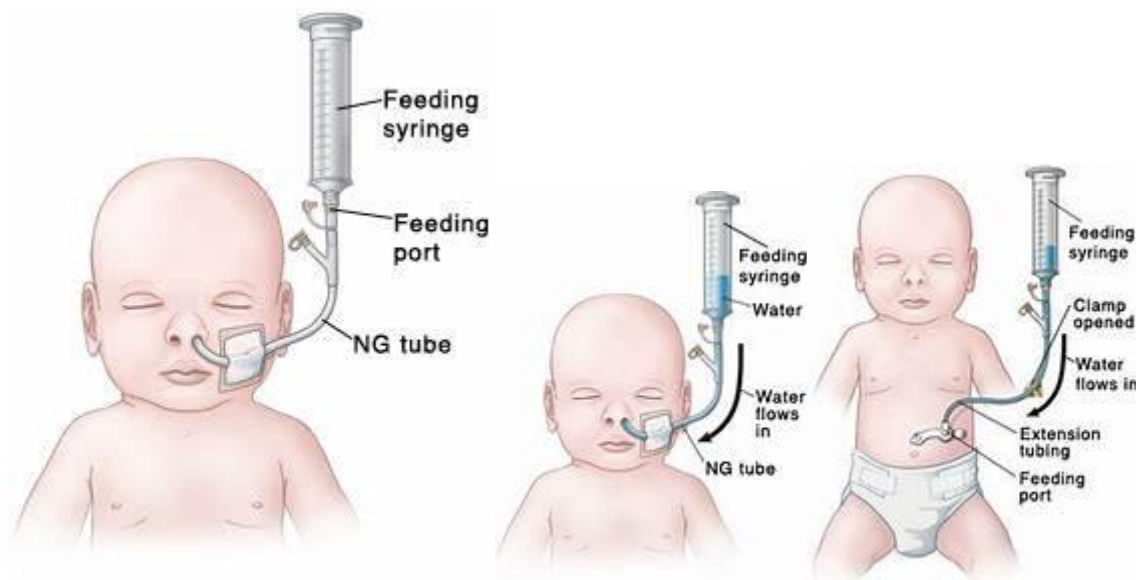
FEEDING METHODS :

- There are several methods for giving your child tube feedings: syringe, gravity, or by using a pump.
- The method selected for feeding is dependent on your child's clinical condition, and ability to tolerate a typical eating schedule.
- Bolus feedings (syringe or gravity bag) : Bolus feedings are specific volumes of food given over short periods.
- Bolus feedings are administered by filling a syringe with formula and connecting the syringe to your child's feeding tube.
- The feeding is given slowly over several minutes or as directed by your child's doctor.

Please follow the instructions below concerning feeding methods :

1. Wash your hands with soap and warm water. Clean your work surfaces to avoid contaminating your child's feeding and equipment with bacteria.
2. Find the mark on the tube that was made to measure the length of the tube from the tip of the nose to the ear and then to the mid-point between the bottom of the breastbone and the belly button. Note: If the mark on the tube is not at the nose, the nasogastric tube will need to be removed and reinserted because the tube may have slipped out of the stomach
3. Attach a syringe to the end of the nasogastric tube and pull back gently on the plunger. If a small amount of pale gray or yellow stomach liquid is seen in the syringe, this is a sign that the tip of the feeding tube is in the stomach.
4. turn your child onto the left side, and pull back again on the plunger If you do not get any stomach fluid, . If you still do not get fluid back, remove the plunger and fill with 2-3 mL of air. Push the air into the tube. If your child chokes, coughs or has difficulty breathing, remove the feeding tube. This indicates that your child's feeding tube may be in the lung and not in the stomach.
5. Once you have 2-3 mL or more of fluid in the syringe, disconnect the syringe from the feeding tube.
6. Remember to flush your child's feeding tube with water after obtaining stomach fluid. This will keep the tube from clogging.
7. Pour the formula into the syringe and allow the feeding to run into the stomach by gravity. 4. Repeat this process until all the prescribed feeding has been given.

8. Once the syringe is empty, add water to the empty syringe and allow it to flow in. This will clear the feeding from the feeding tube and provide extra water for your child.
9. Clean your child's feeding equipment as directed by your healthcare team



Please follow the instructions below concerning GIVING MEDICATION THROUGH A FEEDING TUBE

1. Stop the feeding before giving any medication. Your doctor will tell you how long the feeding should be held before you give the medication.
2. Wash your hands with soap and warm water.
3. Flush the feeding tube with water to remove any residual formula from the tube.
4. Use a syringe to give the medications. Each medication should be given separately to avoid clogs.
5. Flush with water between each medication, and after all medications have been given.

Follow the instructions below in case of aspiration :

Aspiration occurs when feeding enters the lungs, and it can be a serious complication of tube feeding. Aspiration can cause coughing or choking and may lead to difficulty breathing. Here is what to do:

- Stop the feeding.
- Remove the nasogastric tube (if in place), and call 911 if your child is having difficulty breathing. Practical management tips to prevent aspiration:
- Check placement of the feeding tube tip prior to each feeding.
- Keep your child elevated at a 30-45° angle during feeding and for one hour after the feeding. This allows the feeding to drain naturally from the stomach into the small intestine.
- If your child is experiencing bloating or vomiting, do not start the feeding. Contact your doctor for further instructions

التغذية عن طريق الأنبوب الأنفي المعدي

التغذية الجيدة مهمة لنمو وتطور طفلك. إن توفير الكميات المناسبة من السرعات الحرارية والبروتين والدهون والمواد الغذائية الأساسية يمنح طفلك ما يحتاجه للحفاظ على صحته، وفقاً لتوجيهات الطبيب بشأن تركيبة التغذية وكمية الطعام المطلوبة كل يوم.

يرجى اتباع الخطوات أدناه فيما يتعلق بوضع أنبوب التغذية:

1. اغسل يديك بالماء الدافئ والصابون.
2. قم بقياس أنبوب التغذية الأنفي المعدي لطفلك قبل كل إدخال. يجب وضع نهاية الأنبوب الأنفي المعدي عند طرف أنف طفلك ثم إلى الأذن. ثم يتم تمديد الأنبوب إلى النقطة التي تقع في منتصف المسافة بين نهاية عظمة الصدر والسررة.
3. ضع علامة على الأنبوب عند الأنف باستخدام قلم دائم. هذه العلامة توضح مقدار إدخال الأنبوب الأنفي المعدي. ملاحظة: بعد إدخال الأنبوب الأنفي المعدي في طفلك، ستخبرك العلامة بأن الأنبوب في المكان الصحيح. إذا تحركت العلامة، فقد يعني ذلك أن الأنبوب قد تحرك، وقد يكون هناك خطر دخول الطعام إلى الرئتين أثناء التغذية. يجب إزالة الأنبوب وإعادة إدخال أنبوب جديد قبل بدء التغذية.
4. ضع طفلك في وضع مريح. قد يشعر الطفل بالراحة إذا تم لفه ببطانية، مما يوفر تقييداً لطيفاً. قد يساعد المصاصة أو شرب الماء عبر شفافة للأطفال الأكبر سناً في تسهيل مرور الأنبوب.
5. امسح خد طفلك باستخدام منتج لحماية الجلد واتركه حتى يجف. هذه هي المنطقة التي سيتم وضع الشريط عليها بعد إدخال الأنبوب الأنفي المعدي.
6. ضع طرف الأنبوب الأنفي المعدي في الماء أو مزلق قابل للذوبان في الماء. بعض الأنبوب تحتوي على مزلق في الطرف يحتاج إلى التفعيل بالماء. تحقق مع طبيبك حول أنبوب التغذية الخاص بطفلك. ترطيب طرف الأنبوب الأنفي المعدي يجعل إدخاله أسهل.
7. ضع طرف أنبوب التغذية الأنفي المعدي في منتصف فتحة الأنف.
8. ادفع الأنبوب برفق إلى أسفل الأنف حتى تصل إلى العلامة التي وضعتها على الأنبوب. إذا شعرت بمقاومة، اسحب الأنبوب قليلاً وحاول دفعه مرة أخرى للأمام. ملاحظة: من الطبيعي أن يبكي الطفل أو يتقيأ أو يسعل أثناء وضع الأنبوب. إذا لم يستطع طفلك التنفس، أزل الأنبوب. دع طفلك يستريح قبل محاولة إدخال الأنبوب مرة أخرى.
9. بعد وضع الأنبوب الأنفي المعدي في مكانه، ضع ضمادة بين الأنبوب والجلد قبل لصق الأنبوب الأنفي المعدي على خد طفلك. يجب ألا يضغط الأنبوب الأنفي المعدي على فتحتي الأنف.
10. إذا كان هناك جزء زائد من الأنبوب خارج الأنف، لف الأنبوب في شكل دائري وثبته على ملابس طفلك لمنع سحب الأنبوب.
11. راقب طفلك للكشف عن أي تهيج قد يحدث في الجلد حول الأنف أو داخله. قد يكون هذا التهيج ناتجاً عن حركة الأنبوب أو المواد اللاصقة المستخدمة لتثبيت الأنبوب في مكانه. إليك ما يجب القيام به :

- نظف الجلد وفتحتي الأنف بالماء والصابون
- أعد وضع الأنبوب وثبته بالشريط أو مثبت الأنبوب لمنع حركته الزائدة
- إذا كان الأنف أو المنطقة المحيطة به حمراء أو تنزف أو تفرز سائل، فاتصل بطبيبك للحصول على تعليمات إضافية.

طرق التغذية:

- هناك عدة طرق لتغذية طفلك باستخدام الأنبوب: المحقنة، الجاذبية، أو باستخدام المضخة.
- يتم اختيار الطريقة بناءً على الحالة الصحية لطفلك وقدرته على تحمل جدول الأكل المعتاد.
- التغذية بالدفعات (المحقنة أو كيس الجاذبية): التغذية بالدفعات تعني تقديم كميات محددة من الطعام خلال فترات قصيرة.
- يتم إعطاء التغذية عن طريق ملء محقنة بالحليب وتوصيلها بأنبوب التغذية الخاص بطفلك.
- يتم إعطاء التغذية ببطء على مدى عدة دقائق و لعدة مرات في اليوم بحسب توجيهات الطبيب

يرجى اتباع التعليمات التالية المتعلقة بطرق التغذية:

1. اغسل يديك بالماء الدافئ والصابون. قم بتنظيف الأسطح التي تعمل عليها لتجنب تلويث طعام طفلك ومعدات التغذية بالبكتيريا.
2. ابحث عن العلامة الموجودة على الأنبوب التي تم إجراؤها لقياس طول الأنبوب من طرف الأنف إلى الأذن، ثم إلى منتصف المسافة بين أسفل عظمة الصدر والسرّة. ملاحظة: إذا لم تكن العلامة على الأنبوب عند الأنف، فسيحتاج الأنبوب الأنفي المعدي إلى إزالته وإعادة إدخاله لأنه قد انزلق خارج المعدة.
3. قم بتوصيل محقنة بنهاية الأنبوب الأنفي المعدي واسحب بلطف على المكبس. إذا تم رؤية كمية صغيرة من السائل الرمادي الفاتح أو الأصفر في المحقنة، فهذا يدل على أن طرف أنبوب التغذية في المعدة.
4. إذا لم تحصل على أي سائل من المعدة، قم بتدوير طفلك على جانبه الأيسر وحاول سحب المكبس مرة أخرى. إذا لم تحصل على سائل بعد ذلك، أزل المكبس واملأ المحقنة بـ 2-3 مل من الهواء. ادفع الهواء إلى الأنبوب. إذا تعرض طفلك للاختناق أو السعال أو صعوبة في التنفس، قم بإزالة أنبوب التغذية. قد يعني هذا أن أنبوب التغذية قد وصل إلى الرئة وليس إلى المعدة.
5. بمجرد الحصول على 2-3 مل أو أكثر من السائل في المحقنة، افصل المحقنة عن أنبوب التغذية.
6. تذكر غسل أنبوب التغذية لطفلك بالماء بعد الحصول على سائل المعدة. سيساعد ذلك في منع انسداد الأنبوب.
7. اسكب الحليب في المحقنة واترك التغذية تتدفق إلى المعدة عن طريق الجاذبية. كرر هذه العملية حتى يتم إعطاء كل الكمية الموصوفة.
8. بمجرد أن تصبح المحقنة فارغة، أضف الماء إلى المحقنة الفارغة واتركه يتدفق. سيساعد هذا على تنظيف أنبوب التغذية وتزويد طفلك بمزيد من الماء.
9. نظف معدات التغذية الخاصة بطفلك وفقًا لتوجيهات فريق الرعاية الصحية.

يرجى اتباع التعليمات التالية بشأن إعطاء طفلك الدواء عبر أنبوب التغذية:

1. أوقف التغذية قبل إعطاء أي دواء. سيخبرك الطبيب بالمدة التي يجب إيقاف التغذية خلالها قبل إعطاء الدواء.
2. اغسل يديك بالماء الدافئ والصابون.
3. اغسل أنبوب التغذية بالماء لإزالة أي بقايا من الصيغة الغذائية في الأنبوب.
4. استخدم المحقنة لإعطاء الأدوية.
5. اعطي كل دواء بشكل منفصل لتجنب انسداد الأنبوب.
6. اغسل الأنبوب بالماء بين كل دواء وبعد إعطاء جميع الأدوية.

➤ اتبع التعليمات التالية في حالة الشردقة بالحليب :

تحدث الشردقة عندما يدخل الطعام أو السوائل إلى الرئتين، ويمكن أن يكون مضاعفة خطيرة للتغذية عبر الأنبوب. مما يمكن أن يسبب السعال أو الاختناق وقد يؤدي إلى صعوبة في التنفس. إليك ما يجب فعله:

1. أوقف التغذية
2. أزل الأنبوب الأنفي المعدي (إذا كان موجودًا) واتجه إلى أقرب طوارئ إذا كان طفلك يعاني من صعوبة في التنفس.

➤ الرجاء اتباع النصائح التالية للوقاية من أي مضاعفات :

- تأكد من وضعية طرف أنبوب التغذية قبل كل جلسة تغذية
- حافظ على رفع طفلك بزاوية 30-45 درجة أثناء التغذية ولمدة ساعة بعد التغذية. هذا يسمح للطعام بالانتقال الطبيعي من المعدة إلى الأمعاء الدقيقة
- تمنع عن البدء بالتغذية إذا كان طفلك يعاني من الانتفاخ أو القيء و اتصل بالطبيب للحصول على مزيد من التعليمات.